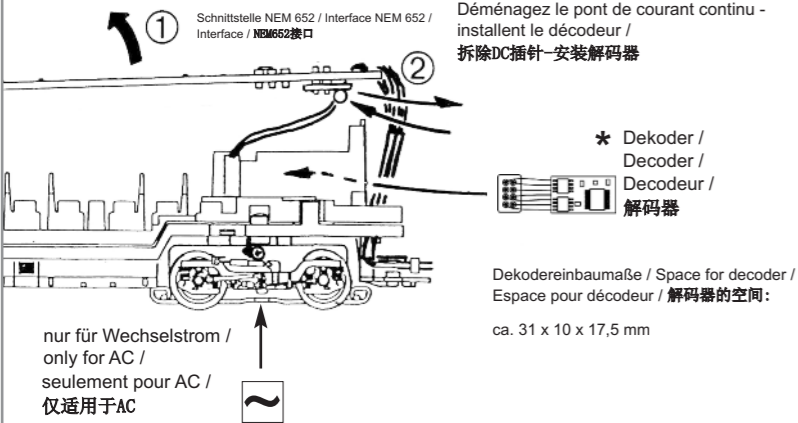


9 Dekodereinbau - wechsel:
Installing Decoder / Installation decodateur / 安装/更换解码器

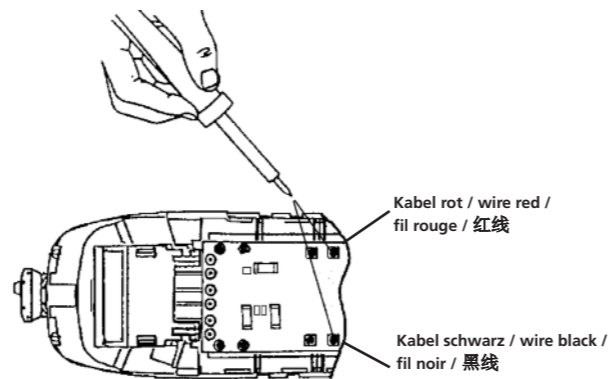
Wir empfehlen / We recommend / Nous recommandons / 我们推荐:

- | | |
|---|-------------------|
| 56121 Multiprotokolldekoder Classic mit Lastregelung | 57350-21 Dekoder |
| 56121 Multi protocol decoder Classic w load regulator | 57350-21 Decoder |
| 56121 Décodeur à protocoles multiples Classic et régulation | 57350-21 Décodeur |
| 56121 Classic 解码器 | 57350-21 解码器 |

Inneneinrichtung mit Leiterplatte abnehmen /
Remove interior equipment with PCB /
Enlevez l'équipement intérieur avec PCB /
拆除带PCB的内部装置



**Hinweis für Blockstellenbetrieb / Notice to automatic signal work /
Remarque au travail de signal automatique / 自动信号的注意事项**



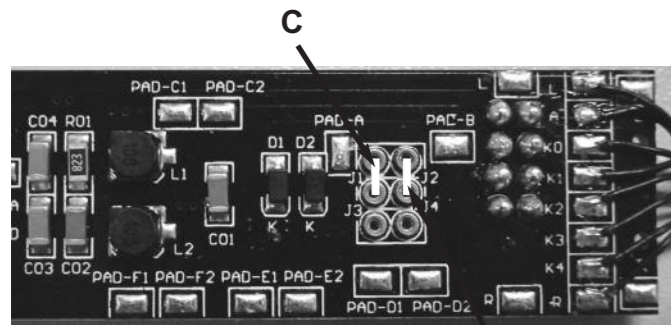
Sollte beim sog. Blockstellenbetrieb der Zug im stromlosen Abschnitt nicht rechtzeitig vor dem Signal zum Stehen kommen, können auf der Platine die jeweiligen Stromzuführungen von den beiden äußeren Drehgestellen (rotes und schwarzes Kabel) **abgelötet** werden.

If in automatic signal work the train in the currentless part of tracks can not stop in time before the signal, the current supply of both front bogies (red and black wire) can be **soldered up**.

Si dans le travail de signal automatique le train dans la partie currentless d'empreintes ne peut pas s'arrêter à temps avant le signal, les réserves actuelles tant des croque-mitaines de devant (le fil rouge que de noir) peuvent être soudées en haut.

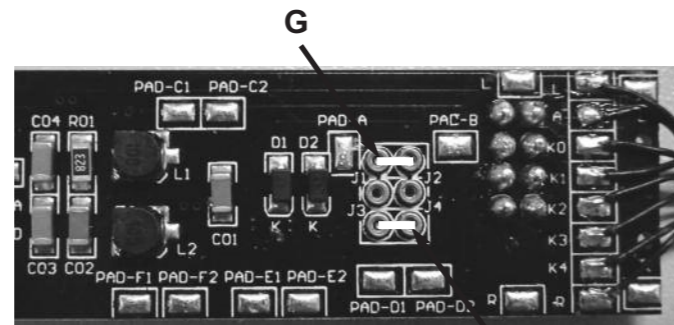
如果在自动信号运行的情况下,行驶在无电流路轨上的火车不能在信号响之前及时停住,那么前部轮架的电源(红线和黑线)就可被焊接上.

**10 Lichtfunktion bei Digitalbetrieb / digital operation of lighting /
opération numérique d'éclairage / 灯板的数字模式**



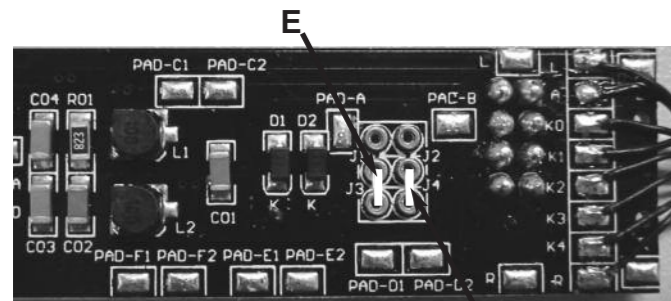
C: Zugzielanzeige schaltbar parallel zu Stirnbeleuchtung /
destination board switchable parallel to the frontlights /
le conseil de destination switchable égale au frontlights /
路名牌灯可转到与前灯并联

D: Innenbeleuchtung schaltbar parallel zu Stirnbeleuchtung /
interior lighting switchable parallel to frontlights /
l'intérieur allumant switchable égale à frontlights /
室内灯与转到与前灯并联



G: Zugzielanzeige AUS oder schaltbar über PAD-A /
destination board OFF or switchable on PAD-A /
le conseil de destination d'ou switchable sur PAD-A /
路名牌灯可以关掉或在PAD-A上旋转

H: Innenbeleuchtung AUS oder schaltbar über PAD-B /
interior lighting OFF or switchable on PAD-B /
l'éclairage intérieur d'ou switchable sur PAD-B /
室内灯可以关掉或在PAD-B上旋转



E: Zugzielanzeige schaltbar über Digital-schnittstelle PIN3 /
destination board switchable on interface pin3 /
le conseil de destination switchable sur l'interface pin3 /
路名牌灯可转换到插针3

F: Innenbeleuchtung schaltbar über Digital-schnittstelle PIN3 /
interior lighting switchable on interface pin3 /
l'intérieur allumant switchable sur l'interface pin3 /
室内灯与转换到插针3



J: Zugzielanzeige und Innenbeleuchtung parallel schaltbar über PAD-B oder PAD-A /
destination board and interior lighting parallel switchable on PAD-B or PAD-A /
le conseil de destination et l'éclairage intérieur égalent switchable sur PAD-B ou PAD-A /
路名牌灯和室内灯可转换到与PAD-B或PAD-A并联

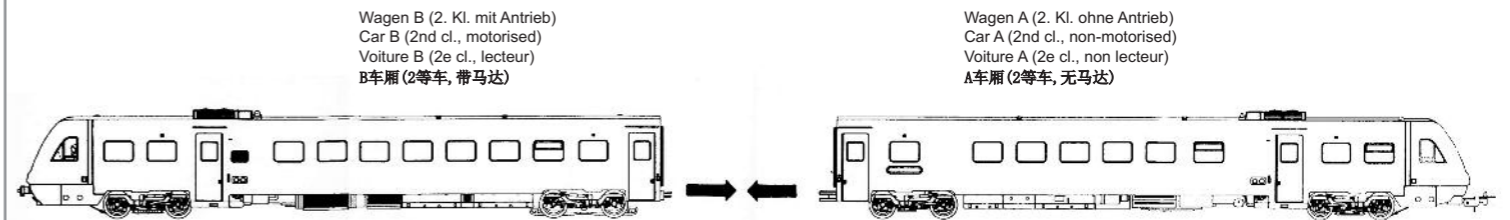
BEDIENUNGSANLEITUNG REGIOSWINGER VT612

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Manuale d'utilizzo
Manual de usuario · "Regioswinger"的使用说明 · Gebruiksaanwijzing
Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации · Návod k použití

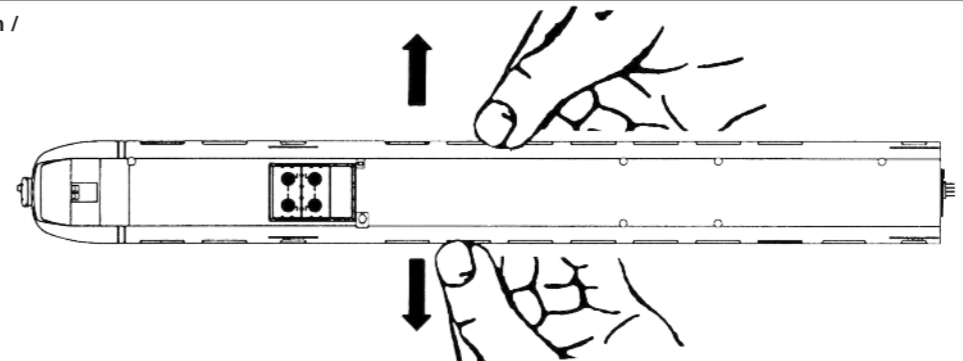


包装及说明书内包含重要信息,请保留备用

1 Verbinden von Wagen A und B / Coupling car A and B / Connect de voiture A et B / 连接A, B车厢

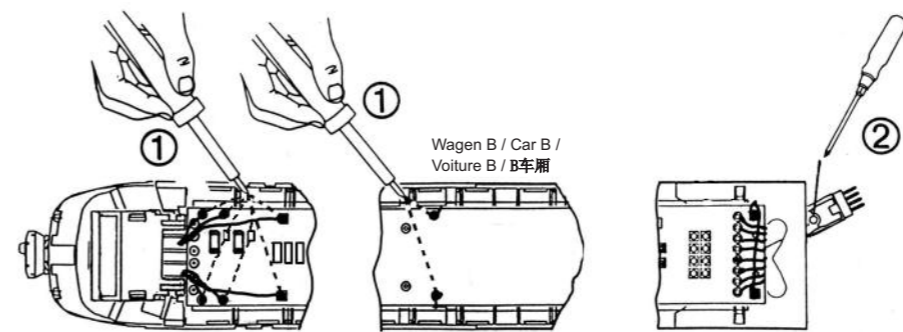
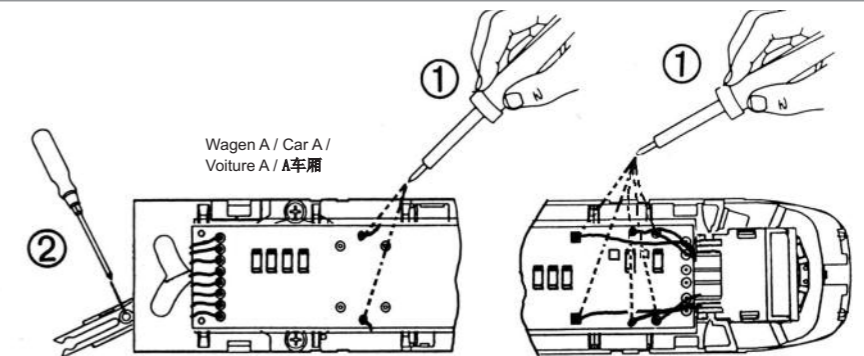


**2 Gehäuse abnehmen /
Remove Car body /
Boîtier diminuer /
拆除车壳**



**3 Leiterplattenwechsel /
Changing PCB /
Chanement de PCB /
更换PCB主板**

1.) ablöten /
to unsolder /
non souder /
拆除焊线



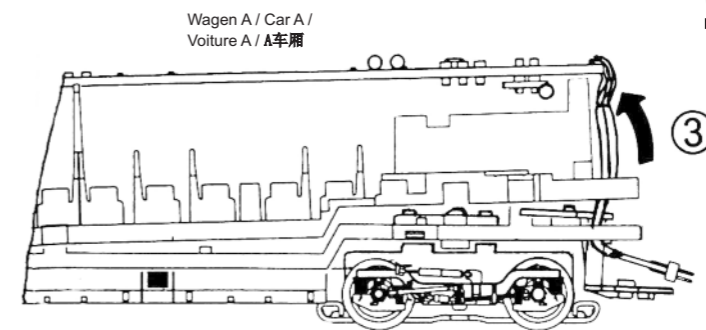
2.) Stecker an der Kupplungsdeichsel abschrauben /
Screw up the plug on the coupling stem /
Vissez en haut la prise de courant sur le pied de coupling /
把挂钩座上的插头螺丝取出

Inneneinrichtung hinten austrasten, Deichsel anheben,
Stecker durch Unterteil und Inneneinrichtung nach oben ziehen

Click out the rear interior equipment and lift up the coupling ste. Then move the plug through the lower part of the interior equipment as shown in the diagram.

Faites un déclin de l'équipement intérieur arrière et soulevez le coupling ste. Déplacez alors la prise de courant par la partie plus basse de l'intérieur equipment comme montré dans le diagramme

小心地抬高后面座位和挂钩座,然后从座位的底部取出插头,如图所示.

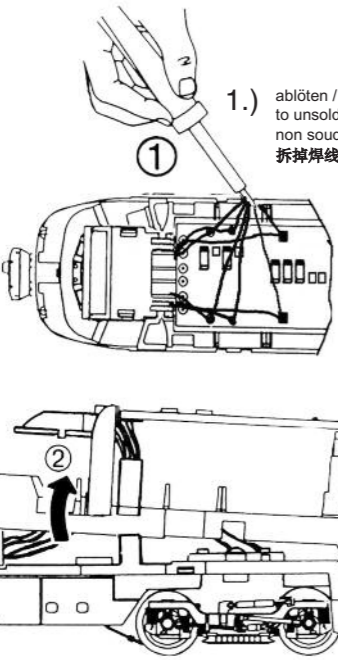


Bei Zusammenbau Kupplungsdeichsel richtig einsetzen! /
Carefully note the correct positioning of the coupling stem! /
Notez soigneusement le fait de placer correct du pied de coupling! /
请格外注意挂钩座的正确位置.

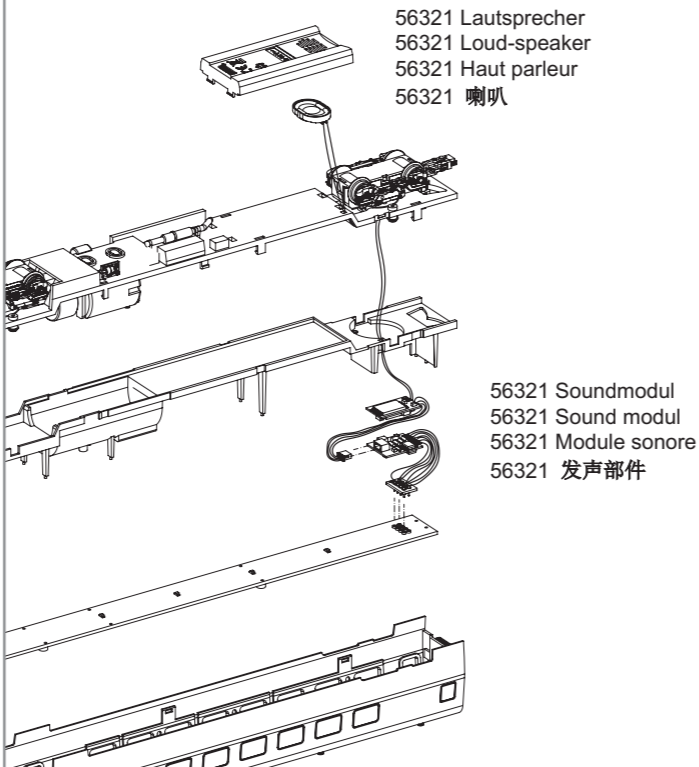


4 Wechsel der Frontbeleuchtungsplatine (Wagen A + B) / Changing lighting PCB (Car A + B) / Le changement allumant PCB (Voiture A un B) / 更换PCB灯板 (车厢A+B)

- 1.) ablöten / to unsolder / non souder / 拆掉焊线
- 2.) Inneneinrichtung vorne ausrasten, etwas anheben, Beleuchtungsplatine entnehmen / Click out and lift up the front interior equipment. Then remove the lighting PCB. / Faites un dé clic dehors et soulevez l'intérieur de devant équipement. Enlevez alors l'éclairage PCB. / 小心地向上托起前部的座位, 然后再取出PCB灯板。
- 3.) Bei Zusammenbau richtige Lage der Kabel und Kupplungsdeichsel beachten. / Carefully note the positioning of wires and coupling stem. / Notez soigneusement le fait de placer de pied de couplage et de fils. / 请格外注意电线和挂钩座的位置。

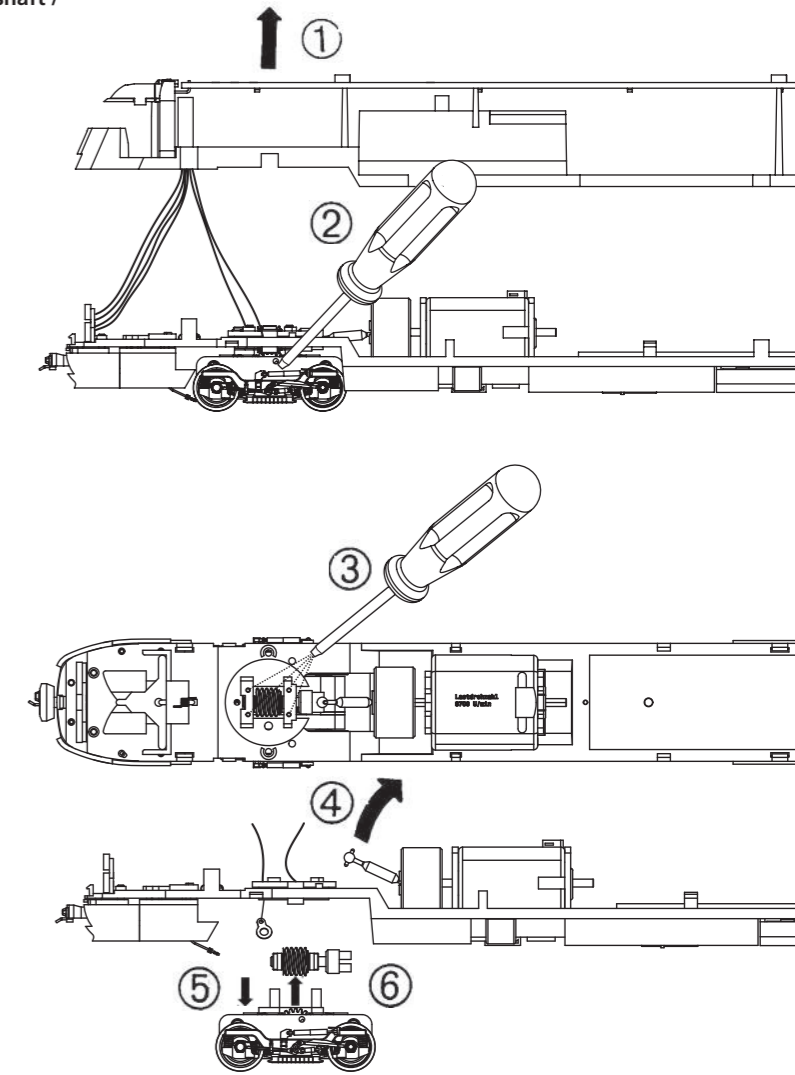


Soundeinbau: Installing Sound / Installation sonore / 安装声音 部件



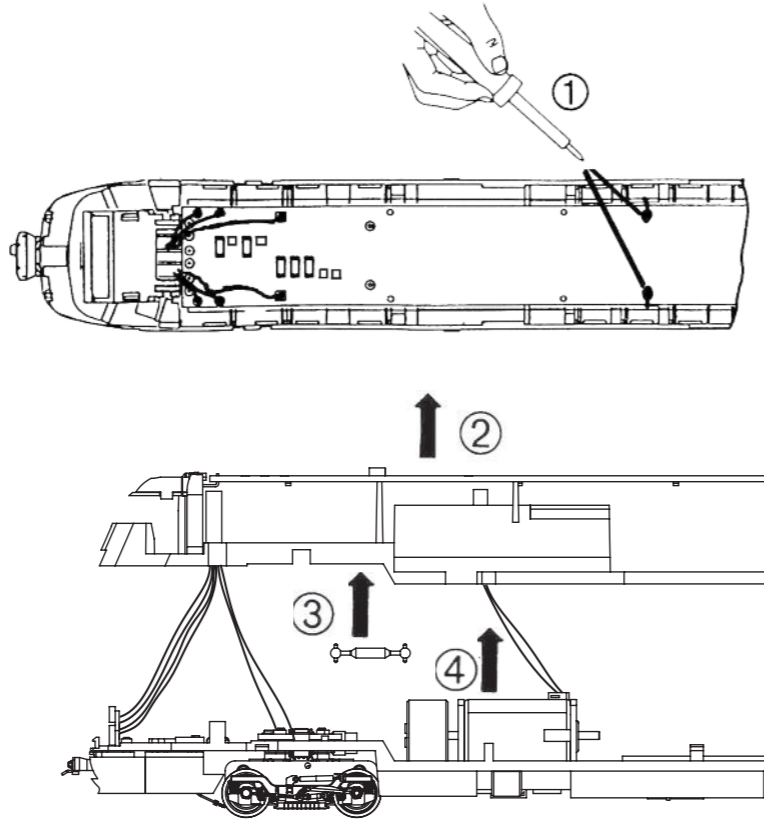
6 Getriebe/Schneckenwelle auswechseln / Changing Gear/Worm shaft / Changement de vitesse / puits de Ver / 更换蜗牙

- 1.) Inneneinrichtung mit Leiterplatte abnehmen. / Remove interior equipment with PCB / Enlevez l'équipement intérieur avec PCB / 移出带PCB的内部装置
- 2.) Kabelanschluss abschrauben / Unscrew motor feed connections / Dévissez des connexions de nourriture automobiles / 拆除取电片螺丝
- 3.) Schrauben lösen / Undo screws / Défaites des vis / 拧出螺丝
- 4.) Kardanwelle entfernen / Remove cardan shaft / Enlevez le puits cardan / 拆除万向轴
- 5.) Getriebe nach unten herausnehmen / Remove gear from below / Enlevez le matériel de ci-dessous / 从下部移出蜗牙
- 6.) Schneckenwelle nach oben entnehmen / Lift worm shaft off bogie / Puits de ver d'ascenseur du croque-mitaine / 从轮架上取出蜗杆



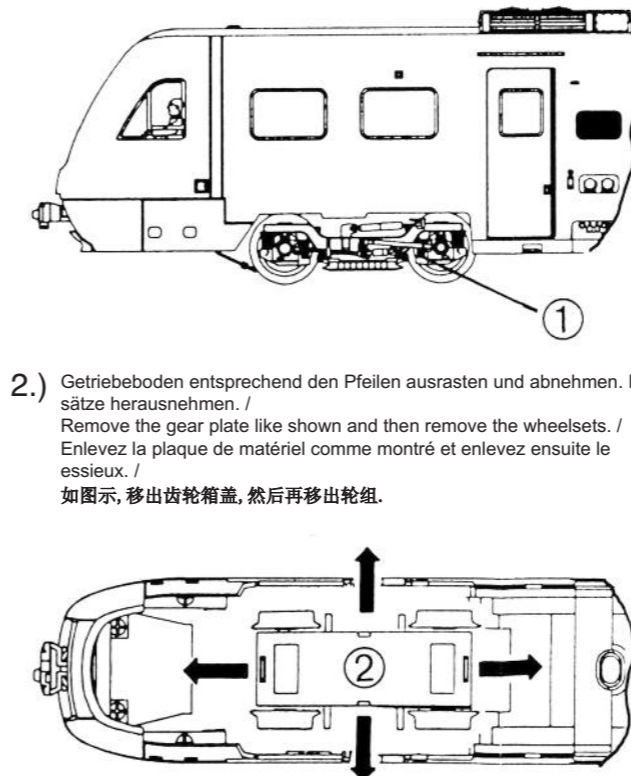
5 Motorwechsel, Wagen B / Changing Motor, Car B / Le Moteur Changeant, Voiture B / 更换马达, B车厢

- 1.) ablöten / to unsolder / non souder / 拆掉焊线
- 2.) Inneneinrichtung mit Leiterplatte abnehmen. / Remove interior equipment with PCB / Enlevez l'équipement intérieur avec PCB / 移出PCB和灯件的内部装置
- 3.) Kardanwelle entfernen / Remove Cardan shaft / Enlevez le puits Cardan / 移出万向轴
- 4.) Motor aus Halterung ausrasten / Engine from fixture disengage / Se déclencher lumineux motor / 拆除马达



7 Radsatzwechsel / Change the Wheelset / Remplacer Essieux / 更换轮组

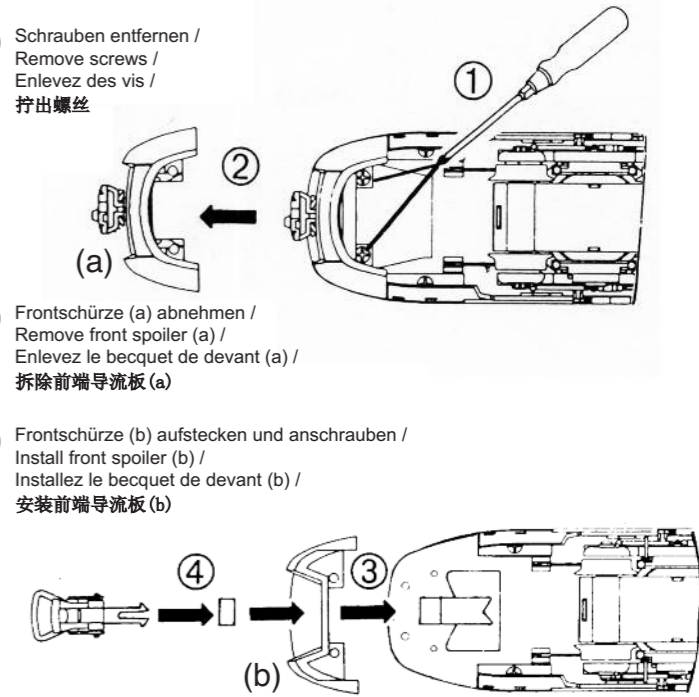
- 1.) Seitenblenden rechts + links abziehen / Remove the left and right bogie side frames / Enlevez le quitté et des charpentes de côté de croque-mitaine justes / 拆除左右轮架的饰边
- 2.) Getriebeboden entsprechend den Pfeilen ausrasten und abnehmen. Radsätze herausnehmen. / Remove the gear plate like shown and then remove the wheelsets. / Enlevez la plaque de matériel comme montré et enlevez ensuite le essieux. / 如图示, 移出齿轮箱盖, 然后再移出轮组。



8 Bei Doppeltraktionsbetrieb/ Operation with double-heading / Opération avec le titre double / 两头驱动的操作

Geschlossene Frontschürze (a) gegen offene Frontschürze (b) austauschen / Exchange closed front spoiler (a) for open front spoiler (b) / L'échange a fermé le becquet de devant (a) pour le becquet ouvert de devant (b) / 把前端密封的导流板(a)换成敞开的导流板(b)

- 1.) Schrauben entfernen / Remove screws / Enlevez des vis / 拧出螺丝
- 2.) Frontschürze (a) abnehmen / Remove front spoiler (a) / Enlevez le becquet de devant (a) / 拆除前端导流板(a)
- 3.) Frontschürze (b) aufstecken und anschrauben / Install front spoiler (b) / Installez le becquet de devant (b) / 安装前端导流板(b)
- 4.) Kupplung einstecken / Coupling put / Coupling met / 插入挂钩盒零件



Hinweis nur für DC-Version:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

仅限于DC车:
如果安装在轨道连接器部分的电容器有至少680nF, 则车头不会发生电磁干扰。

Note only for DC version:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Aanwijzing DC version:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Conseil que en CC version:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Wskazówka DC:
Ochrona przeciwzakłócenia urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Nota solo DC versione:
Con questa locomotiva Interferenze non occorre, se il condensatore normalmente montato nella traccia della sezione di connessione, ha un minimo di capacità di 680 nF.

Обратите внимание DC:
Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели РИКО оснащены специальным конденсатором.

Nota solamente C.C. versión:
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

Upozornění DC:
Odrůšení Vašeho kolejisté je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondesátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
 Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

ERSATZTEILE TRIEBZUG VT612 REGIOSWINGER

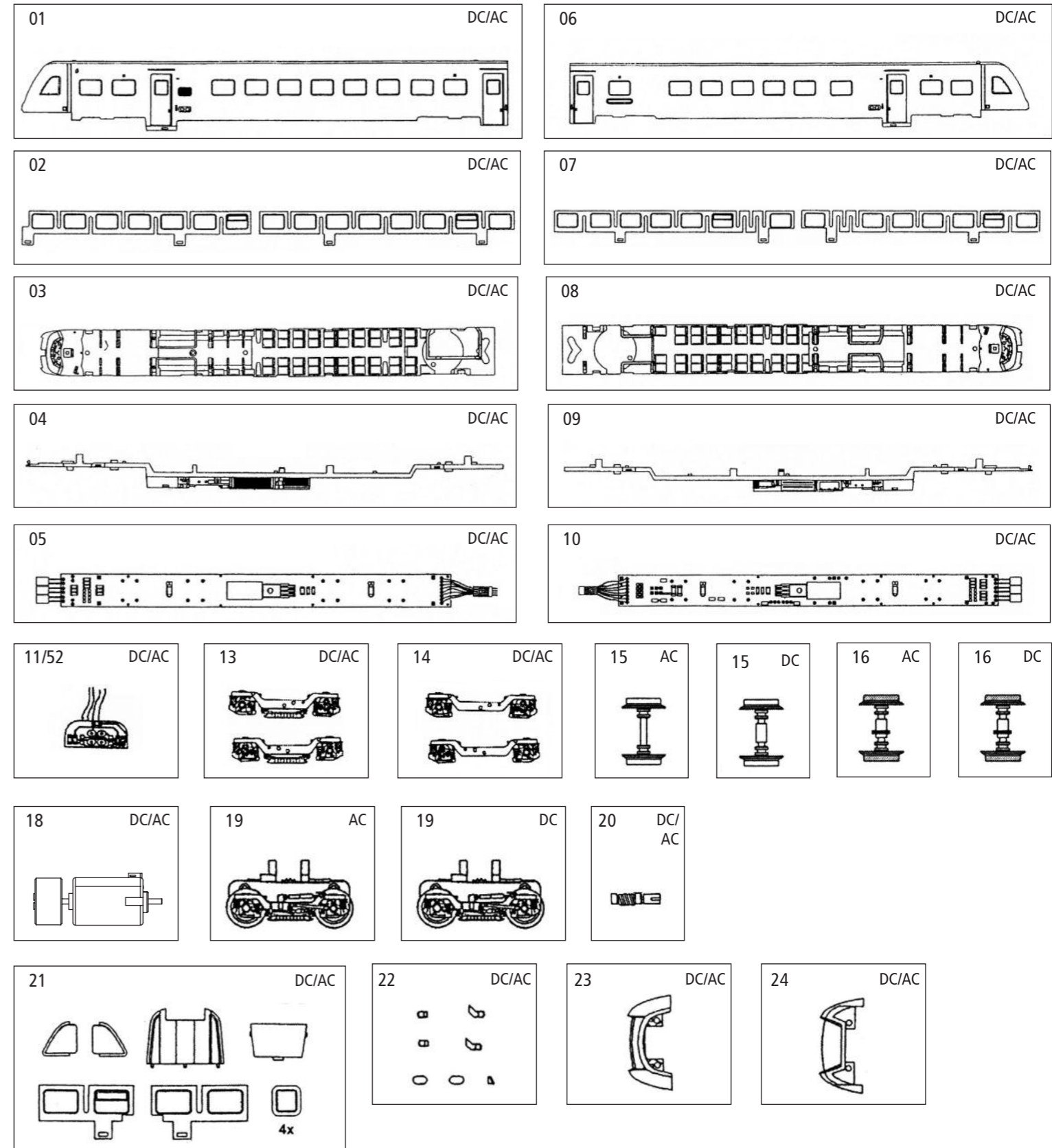
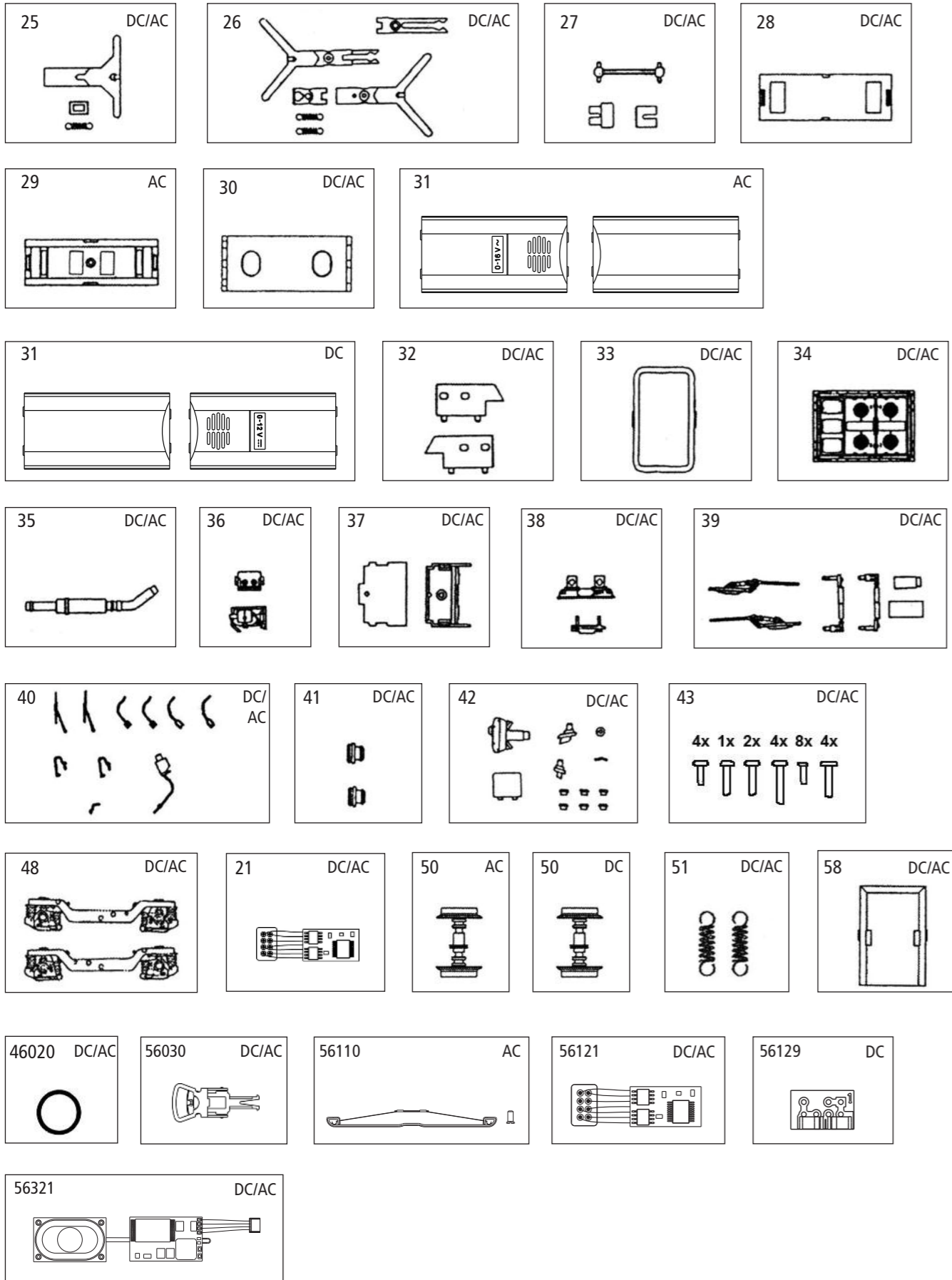


Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件
 Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

59430 Gleichstrom DC 0-12 V ---
 # 59230 Wechselstrom AC 0-16 V ~

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
 Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。



ERSATZTEILE REGIOSWINGER

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Замесные части · Náhradní díly

*Preisgruppe *price category *catégorie de prix *Categoría prezzi
 *Grupo de precio *价格表 *Priscategorie *Група ценова
 *ценовая категория *Cenová skupina

	Nr.	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	PG ⁺	
AC/DC Version	59430-01	Gehäuse, Wagen B, dekoriert	Body, Car B, complete	Carrosserie, voiture B	Mantello, carrozza B, decorata	Carrocería, vagón B, decorado	17	
	59430-02	Fenster, Wagen B, dekoriert	Windows, Car B, complete	Fenêtres voiture B	Finestrini, carrozza B, decorata	Ventana, vagón B, decorada	10	
	59430-03	Inneneinrichtung, Wagen B	Seats, Car B	Intérieur, voiture B	Arredamento interno, carrozza B	Decoración interior, vagón B	8	
	59430-04	Wagenboden, Wagen B, dekoriert	Chassis, Car B, complete	Châssis complet, voiture B	Telaio, carrozza B, decorata	Suelo del vagón, vagón B, decorado	9	
	59430-05	Leiterplatte ,Wagen B	Mainborad Car B	Platine principale, voiture B	Piattina principale, carrozza B	Placa electrónica principal, vagón B	17	
	59430-06	Gehäuse, Wagen A, dekoriert	Body, Car A, complete	Carrosserie, voiture A	Mantello, carrozza , decorata	Carrocería, vagón A, decorado	17	
	59430-07	Fenster, Wagen A, dekoriert	Windows, Car A, complete	Fenêtres voiture A	Finestrini, carrozza , decorata	Ventana, vagón A, decorada	10	
	59430-08	Inneneinrichtung, Wagen A	Seats, Car A	Intérieur, voiture A	Arredamento interno, carrozza A	Decoración interior, vagón A	8	
	59430-09	Wagenboden, Wagen A, dekoriert	Chassis, Car A, complete	Châssis complet, voiture A	Telaio, carrozza A, decorata	Suelo del vagón, vagón A, decorado	9	
	59430-10	Leiterplatte Wagen A	Mainborad Car A	Platine principale, voiture A	Piattina principale, carrozza A	Placa electrónica principal, vagón A	17	
	59430-11	Beleuchtungsplatine Stimbeleuchtung (Wagen A)	Light PCB Front lighting (Car A)	Circuit imprimé lumière frontale, voitures A	Piattina illuminazione, illuminazione frontale, (carrozza A)	Placa electrónica de iluminación frontal (vagonos A)	12	
	59430-13	Drehgestellblende 1+2, dekoriert, mit Magnetschienenbremse, Wagen A + B vorne	Bogie frame 1+2, complete, w magnetic rail brake, Car A + B front	Flasques à bogies 1+2 avec frein magnétique, voitures A+B avant	Carrello 1+2, decorato,con freno magnetico, carrozza A+B, anteriore	Tapa de bogie 1 + 2, decorado con frenos magnéticos, vagonos A + B delante	9	
	59430-14	Drehgestellblende 1+2, Wagen A hinten, dekoriert	Bogie frame 1+2, Car A rear, complete	Flasques à bogies 1+2 , voiture A arrière	Carrello 1+2, carrozza A, decorato	Tapa de bogie 1 + 2, vagón A detrás, decorado	9	
	59430-18	Motor mit Schwungradscheibe	Motor w fly wheel	Moteur avec vis sans fin	Motore con volano inerte	Motor con disco de inercia	15	
	59430-20	Schneckenwelle	Worm shaft	Cardan	Barra di cilindratura	Tornillo sin fin	8	
	59430-21	Fenster	Windows	Fenêtre	Finestrini	Ventana	11	
	59430-22	Lichtleiter	Light bar	Plaque lumière	Barra luminosa	Barra de iluminación	7	
	59430-23	Frontschürze geschlossen, (Schaku), dekoriert	Front side plate, closed, (Schaku), complete	Plaque avant fermée (Schaku)	Grembiule anteriore, chiuso (Schaku), decorato	Tapa frontal cerrada (Schaku), decorada	9	
	59430-24	Frontschürze offen, (PIN72), dekoriert	Front side plate, open, (PIN72), complete	Plaque avant ouverte (PIN72)	Grembiule anteriore, aperto (PIN72), decorato	Tapa frontal abierta (PIN72), decorada	9	
	59430-25	Kupplungsdeichsel + Distanzstück + Feder	Coupler pocket adaptor + Coupler pocket part + Spring	Attelage complet	Adattatore barra timone + distanziale + muelle	Horquilla de enganche + extensor + muelle	8	
	59430-26	Kupplungsdeichsel Mitte + Feder	Coupler pocket adaptor middle + Spring	Attelage complet central	Adattatore intermedio barra timone + molla	Horquilla de enganche central + muelle	9	
	59430-27	Kardantrieb	Universal drive	Cardan	Trasmissione cardanica	Cardán	6	
	59430-28	Getriebeboden geschlossen	Gear box cover, closed	Capot moteur, fermé	Scatola meccanismo , chiuso	Caja de transmisión cerrada	6	
	59430-30	Motorhalter	Motor support	Support moteur	Supporto motore	Soporte de motor	6	
	59430-32	Frontschürze, dekoriert, seitlich	Front side plate, complete, edge-gated	Plaque avant complète	Piattina anteriore , decorata	Tapa frontal, decorada, lateral	9	
	59430-33	Faltenbalg	Diaphragm	Diaphragme	Guarnizione a soffietto	Fuelle	6	
	59430-34	Klimagerät, dekoriert	Air conditioner, complete	Appareil d'air conditionné	Condizionatore	Aire acondicionado, decorado	10	
	59430-35	Auspuff	Exhaust	Echappement	Scarico	Escape	6	
	59430-36	Vorheizgerät / Hupe	Cylinder / Body top part	Appareil de chauffage	Cilindro/parte superiore del mantello	Precaentador, Bocina	6	
	59430-37	Abdeckungen	Covers	Capots	Copertura	Tapas	8	
	59430-38	Kleinteile (Drehgestelle)	Frame part (bogie)	Elément de bogie	Particolari (carrello)	Pequeños elementos (bogie)	7	
	59430-39	Kleinteile (Drehgestellblende)	Frame part (bogie side frame)	Elément de flasque à bogie	Particolari (carrello)	Pequeños elementos (tapa de bogie)	9	
	59430-40	Kleinteile	Frame part	Elément	Piccoli particolari	Pequeños elementos	9	
	59430-41	Motorpuffer (2 Stck.)	Motor buffer (set of 2)	Tampons moteur (x2)	Carbocini motore (set 2 pezzi)	Buffer motor (2 u.)	7	
	59430-42	Kleinteile	Frame part	Elément	Piccoli particolari	Pequeños elementos	9	
	59430-43	Satz Schrauben	Set of screws	Vis	Set viti	Set de tornillos	10	
	59430-48	Drehgestellblende 1+3, Wagen B hinten, dekoriert	Bogie side frame 1+3, Car B rear, complete	Ampoule éclairage intérieur (x2)	Carrello 1+3, Carrozza B, decorata	Tapa de bogie 1+3, vagón B detrás, decorada	9	
	57350-21	Dekoder	Decoder	Décodeur	Decoder	Decoder	17	
	59430-51	Kupplungsfeder (2 Stck.)	Coupler spring (set of 2)	Ressort d'attelage (x2)	Ganci a molla (set 2 pezzi)	Muelle de enganche (2 u.)	5	
	59430-52	Beleuchtungsplatine Stimbeleuchtung (Wagen B)	Light PCB Front lighting (Car B)	Circuit imprimé lumière frontale, voitures B	Piattina illuminazione, illuminazione frontale, (carrozza B)	Placa electrónica de iluminación frontal (vagonos B)	12	
	59430-58	Rückwand, dekoriert	Back wall, complete	Paroi arrière décorée	Lato posteriore, decorato	Pared posterior, decorada	9	
			Ersatzteile aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard	
		46020	Haftreifen (10 Stck.)	Traction Tyres (set of 10)	Bandages (10)	Anelli aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	
		56030	Kupplung, vollst. (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Attelage complet (x2)	Ganci (set 2 pezzi)	Enganche completo (2 u.)	
		56121	Multiprotocoldecoder Classic mit Lastregelung (DC/AC)	Multi protocol decoder "Classic" with load regulator (DC/AC)	Décodeur multiprotocole "Classic" avec régulateur de charge (DC/AC)	Decoder „Classic“ con controllo carico (DC/AC)	Decoder multiprotocolo Classic con regulación de carga (CC/CA)	
		56321	Soundmodul + Lautsprecher	Sound module w loud-speaker	Sound module + haut parleur	Modulo del Sound + casse acustiche	Módulo de sonido + altavoz	
	DC Version	59430-15	Radsatz, vollst. oh. Haftr. DC	Wheelset, complete DC	Jeu d'essieux CC	Set ruote, completo DC	Eje, completo CC	10
		59430-16	Radsatz vollst. m. Haftr. DC	Wheelset w traction tyres DC	Jeu d'essieux avec bandages CC	Set ruote con anelli di aderenza DC	Eje completo con aros de adherencia	11
		59430-19	Getriebe, vollst. DC	Gearbox, complete DC	Moteur CC	Scatola ingranaggi, completa DC	Transmisión completa CC	15
59430-31		Bodenabdeckung, dekoriert DC	Close apron, complete DC	Capot, décoré CC	Coprimotore DC	Tapa de suelo, decorada CC	9	
59430-50		Radsatz vollst. oh. Haftreifen DC	Wheelset w/o traction tyres DC	Jeu d'essieux sans bandages CC	Set ruote senza anelli di aderenza	Eje completo sin aros de adherencia	11	
			Ersatzteile aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard	
		56129	Brückenstecker	DC Bridge	Fiche d'interface	Ponte	Conector CC	
AC Version		59230-15	Radsatz, vollst. oh. Haftr. AC	Wheelset, complete AC	Jeu d'essieux CA	Set ruote, completo AC	Eje, completo CA	10
		59230-16	Radsatz vollst. m. Haftr. AC	Wheelset w traction tyres AC	Jeu d'essieux avec bandages CA	Set ruote con anelli di aderenza AC	Eje completo con aros de adherencia	11
		59230-19	Getriebe, vollst. AC	Gearbox, complete AC	Moteur AC	Scatola ingranaggi, completa AC	Transmisión completa CA	15
	59230-29	Getriebeboden offen, AC	Gear box cover, open, AC	Capot moteur ouvert CA	Copertura scatola ingranaggi, aperta	Tapa de transmisión abierta CA	6	
	59230-31	Bodenabdeckung, dekoriert AC	Close apron, complete	Capot, décoré CA	Coprimotore AC	Tapa de suelo, decorada CA	9	
	59230-50	Radsatz vollst. oh. Haftreifen AC	Wheelset w/o traction tyres AC	Jeu d'essieux sans bandages CA	Set ruote senza anelli di aderenza	Eje completo sin aros de adherencia	11	
			Ersatzteile aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard	
		56110	Schleifer mit Schraube	Slider w srew	Ressort de contact avec vis	Contatto con viti	Patín con tornillo	

Bei Ersatzteilenanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
 Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

	Nr.	说明:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Описание:	Označení:	PG ⁺	
AC/DC Version	59430-01	完整车身-B车厢	Behuizing rijtuig B, gedecoreerd	Kompletna obudowa, wagon B	Корпус, Вагон В	Skříň vagon B, potíštěno	17	
	59430-02	玻璃-B车厢	Beglazing rijtuig B, gedecoreerd	Komplet szyb do wagonu B	Окна, Вагон В	Okna vagon B, potíštěno	10	
	59430-03	座位-B车厢	Intérieur rijtuig B	Wyposażenie wewnętrzne, siedzenia, B	Сиденья, Вагон В	Vnitřní vybavení, vagon B	8	
	59430-04	车底-B车厢	Chassis rijtuig B, gedecoreerd	Podloga Wagon B	Днище, Вагон В	Podlaha vagonu, vagon B, potíštěno	9	
	59430-05	主板-B车厢	Hoofdprintplaat, rijtuig B	Plyta elektryczna, wagon B	Электрическая плата, Вагон В	Hlavní vedení vagon B	17	
	59430-06	完整车身-A车厢	Behuizing rijtuig A, gedecoreerd	Kompletna obudowa, wagon A	Корпус, Вагон А	Skříň vagon A, potíštěno	17	
	59430-07	玻璃-A车厢	Beglazing rijtuig A, gedecoreerd	Komplet szyb do wagonu A	Окна, Вагон А	Okna vagon A, potíštěno	10	
	59430-08	座位-A车厢	Intérieur rijtuig A	Wyposażenie wewnętrzne, siedzenia, A	Сиденья, Вагон А	Vnitřní vybavení, vagon A	8	
	59430-09	车底-A车厢	Chassis rijtuig A, gedecoreerd	Podloga Wagon A	Днище, Вагон А	Podlaha vagonu, vagon A, potíštěno	9	
	59430-10	主板-A车厢	Hoofdprintplaat, rijtuig A	Plyta elektryczna wagon A	Электрическая плата, Вагон А	Hlavní vedení vagon A	17	
	59430-11	PCB灯板-前灯 (A车厢)	Printplaat voor frontverlichting (rijtuig A)	Plytka z oświetleniem reflektorów przednich Wagon A	Внутренняя подсветка вагона Фары (Вагоны А)	Osvětlovací lišta čelní osvětlení (vagony A)	12	
	59430-13	轮架1+2, 带磁刹, A+B车厢前部	Draaistelzijplaten 1+2, gedecoreerd, met magneetremmen, rijtuig A + B voorzijde	Kompletna rama wózka 1+2 z hamulcem magnetycznym wagon A + B, przednie	Вагонная тележка 1+2 с магнитным прерывателем Вагон А + В передний	Podvozek 1+2, potíštěný s magnetickou brzdou, vagon A+B přední	9	
	59430-14	轮架1+2, A车厢尾部	Draaistelzijplaten 1+2, gedecoreerd, rijtuig A achterzijde	Kompletna rama wózka 1+2 wagon A tylny	Вагонная тележка 1+2, Вагон А задний	Podvozek 1+2, vagon A, potíštěno	9	
	59430-18	马达-带飞轮	Motor met vliegwiél	Silnik z kołem zamachowym	Мотор с маховиком	Motor se setrvačníkem	15	
	59430-20	蜗杆	As met wormwiel	Wał ślimakowy	Червячная передача	Šneková hřídel	8	
	59430-21	车窗	Beglazing	Szyby	Окна	Okna	11	
	59430-22	导光柱	Lichtgeleider	Światłowód	Головной прожектор	Osvětlení	7	
	59430-23	前侧板-封闭式	Gesloten schortplaten voorzijde (Schaku), gedecoreerd	Zamknięta pokrywa sprzęgu przedniego	Основная плата с установленным цифровым декодером	Čelní ochrana uzavřena, potíštěno	9	
	59430-24	前侧板-敞开式	Open schortplaten voorzijde (PIN72), gedecoreerd	Otwarta pokrywa sprzęgu przedniego z PIN72	Основная плата без цифрового декодера и перемычки DC	Čelní ochrana otevřena, (PIN72) potíštěno	9	
	59430-25	挂钩盒适配器+挂钩盒+弹簧	Koppelingsdissel + afstandshouder + veer	Adapter kulisty sprzęgu + Adapter kulisty sprzęgu + sprzężyna	Поводок сцепки + Ход поводка сцепки + Пружина	Spojkový adaptér + distanční kus+ pera	8	
	59430-26	挂钩盒适配器-中+弹簧	Koppelingsdissel midden + veer	Adapter kulisty sprzęgu między wagonowego + sprzężyna	Межвагонная сцепка + Пружина	Spokový adaptér střední+pera	9	
	59430-27	万向轴	Cardanaandrijving	Walek kardana	Карданный привод	Kardanový pohon	6	
	59430-28	牙箱盖-封闭式	Tandwielkast gesloten	Zamknięta pokrywa silnika	Отсек приводного механизма, закрытый	Převodovka uzavřeno	6	
	59430-30	马达座	Motorhouder	Mocowanie silnika	Держатель мотора	Držák motoru	6	
	59430-32	前侧板-门边	Schortplaten voor zijkant frontzijde, gedecoreerd	Plyta czolowa	Основная плата, вид сбоку	Čelní ochrana, boční, potíštěno	9	
	59430-33	风箱	Vouwbalg	Membrana	Мембрана	Měch přechodového můstku	6	
	59430-34	空调	Airco kast, gedecoreerd	Klimatyzator	Вентилятор	Klimatizace, potíštěno	10	
	59430-35	排气管	Uitlaat	Wydmuch	Выхлопная труба	Výfuk	6	
	59430-36	汽缸/车顶部件	Voorwarmer / signaalhoorn	Cylinder / górna część obudowy	Свечи накаливания с индикатором	Předohřev/Sířena	6	
	59430-37	盖板	Afdekkingen	Pokrywa	Заглушки	Zakrytování	8	
	59430-38	小零件 (轮架)	Kleine onderdelen (draaistellen)	Część wózka	Рама вагонной тележки	Malé části (podvozek)	7	
	59430-39	小零件 (轮架侧边)	Kleine onderdelen (draaistelzijplaten)	Rama wózka	Отверстие для крепежа вагонной тележки	Malé části (podvozek)	9	
	59430-40	小零件	Kleine onderdelen	Mała część	Части рамы вагонной тележки	Malé části	9	
	59430-41	马达泵把 (2套)	Motorbuffer (2 st.)	Bufor silnika (2 szt.)	Амортизатор мотора (набор 2 шт.)	Malé části (podvozek)	7	
	59430-42	小零件	Kleine onderdelen	Mała część	Части рамы вагонной тележки	Malé části	9	
	59430-43	螺丝	Set schroeven	Zestaw śrubek	Набор винтов	Sada šroubů	10	
	59430-48	轮架1+3-B车厢尾部	Draaistelzijplaten 1+3 rijtuig B, achterzijde, gedecoreerd	Boczna rama wózka 1+3 tylny, wagon B	Раменная тележка вагона В, вид сверху	Podvozek maska 1+3 vagon B vzadu, potíštěno	9	
	57350-21	解码器	Decoder	Dekoder	Декодер	Dekodér	17	
	59430-51	挂钩弹簧	Koppelingsveer (2 st.)	Sprężyna (2 szt.)	Пружина сцепки (набор из 2 шт)	Pero (2ks)	5	
	59430-52	PCB灯板-前灯 (B车厢)	Printplaat voor frontverlichting (rijtuig B)	Plytka z oświetleniem reflektorów przednich Wagon B	Внутренняя подсветка вагона Фары (Вагоны В)	Osvětlovací lišta čelní osvětlení (vagon B)	12	
	59430-58	后隔板	Achterwand, gedecoreerd	Tylna ściana	Задняя стенка	Zadní stěna, potíštěno	9	
			备用零件的标准范围:	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Części zamienne z programu standardowego	Запчасти от наших стандартных	Náhradní díly z našeho standardního programu	
		46020	胶胎 (10套)	Antislipbanden (10 st.)	Gumki przyczepnościowe (10 szt.)	Антипробуксовочная шина на колесо	Bandáže (10ks)	
		56030	挂钩组件 (2套)	Koppeling, compleet (2 st.)	Komplet sprzęgów (2 szt.)	Сцепка (набор из 2 шт)	Sřáhlo, kompl. (2ks)	
		56121	“Classic” 解码器	Multiprotocol decoder „Classic” met cruise control (AC/DC)	Wielofunkcyjny dekoder Classic z regulacją mocy (DC/AC)	Мультипротокольный декодер «Классик» (DC/AC)	Multi-protokol dekoder klasický s regulací zatížení	
		56321	喇叭组件	Soundmodule + luispreker	Zestaw dźwiękowy z głośnikiem	Звуковой модуль и колонки	Zvukový modul + reproduktor	
	DC Version	59430-15	DC轮组	Wielstel, compleet DC	Kompletny zestaw kołowy DC	Колесная пара	Sada koleček, kompl.	10
		59430-16	DC防滑轮组	Wielstel, compleet met antislipbanden	Zestaw kołowy z gumkami przyc.	Антипробуксовочная колесная пара	Sada koleček s kulisami, kompl.	11
		59430-19	DC牙箱	Tandwielkast, compleet DC	Układ biegowy DC	Червячный механизм	Převodovka, kompl.	15
59430-31		DC车底板-封闭式	Bodemafdekplaat, gedecoreerd DC	Harmonia (fartuch) między wago.	Защитный фартук днища	Zakrytování podlahy, potíštěno	9	
59430-50		DC轮组 - 无胶胎	Wielstel, comp. zon. antislip banden	Zestaw kołowy bez gumek DC	Колесная пара (без антипробуксо.)	Sada koleček bez bandáží - kompl.	11	
			备用零件的标准范围:	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Części zamienne z programu standardowego	Запчасти от наших стандартных	Náhradní díly z našeho standardního programu	
		56129	DC插针	Brugstekker	Zaslepka DCC	для установки в основную плату	Zástrčka přemostění	
AC Version		59230-15	AC轮组	Wielstel, compleet AC	Kompletny zestaw kołowy AC	Колесная пара	Sada koleček, kompl.	10
		59230-16	AC防滑轮组	Wielstel, compleet met antislipbanden	Zestaw kołowy z gumkami przyc.	Антипробуксовочная колесная пара	Sada koleček s kulisami, kompl.	11
		59230-19	AC牙箱	Tandwielkast, compleet AC	Układ biegowy AC	Червячный механизм	Převodovka, kompl.	15
	59230-29	AC牙箱盖-敞开式	Bodemplaat tandwielkast, open AC	Otwarta pokrywa silnika AC	Ниша червячного механизма, открытая	Převodovka spodek otevřeno	6	
	59230-31	AC车底板-封闭式	Bodemafdekplaat, gedecoreerd AC	Harmonia (fartuch) między wago.	Защитный фартук днища	Zakrytování podlahy, potíštěno	9	
	59230-50	AC轮组 - 无胶胎	Wielstel, comp. zon. antislip banden	Zestaw kołowy bez gumek AC	Колесная пара (без антипробуксо.)	Sada koleček bez bandáží - kompl.	11	
			备用零件的标准范围:	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Części zamienne z programu standardowego	Запчасти от наших стандартных	Náhradní díly z našeho standardního programu	
		56110	带螺丝的滑动取电片	Contactsleper met schroef	Zestaw śrubek	Электророльза для		